



AB 714

## Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna w Lublinie

## Dział Laboratoryjny

20 – 029 Lublin, ul. Uniwersytecka 12 tel. 81-47-87-116

e-mail: lab.psse.lublin@sanepid.gov.pl

Data 27.10.2023.

## SPRAWOZDANIE Z BADANIA WODY Nr DL.9051.1.1472.2023

Nazwa i adres klienta: Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna w Puławach,  
al. Królewska 19, 24-100 Puławy

Podstawa badania: Porozumienie nr DL.9050.5.3.2023 z dnia 26.01.2023 r.

Miejsce i punkt pobrania: WZZ Karmanowice; Hydrofornia Karmanowice, gm. Wąwolnica (pppw.100);

Badany obiekt: woda do spożycia przez ludzi

Próbkę pobrał: Mariusz Grochowski, Sławomir Murawski- przedstawiciele zleceniodawcy

Data i godzina pobrania próbki: 23.10.2023 r. godz. 9<sup>00</sup> - 9<sup>10</sup>

Metoda pobrania próbki: PN-ISO 5667-5:2017-10

Nr protokołu pobrania próbki: ONS-HK.9020.16.108.2023

Próbkę dostarczył: Mariusz Grochowski – przedstawiciel zleceniodawcy

Data i godzina dostarczenia próbki: 23.10.2023 r. godz. 12<sup>40</sup>

Stan próbki: prawidłowy

Nr próbki: M.697.2023

Cel badania: przewidziany w przepisach prawa - zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 07.12.2017 r.  
w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. 2017 poz. 2294)

Data rozpoczęcia i zakończenia badań: 23.10.2023 r. / 24.10.2023 r.

Badana cecha	Metoda badawcza	Jednostka	Wartość	Najwyższe dopuszczalne stężenie lub przedział <sup>1)</sup>	Uwagi:	
Metność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	A	NTU	0,34 ± 0,03 <sup>2)</sup>	1	-
Barwa	PN-EN ISO 7887:2012 +Ap1:2015-06 p. 6	A	mg/l Pt	< 5 <sup>3)</sup> (5 ± 1 <sup>2)</sup> )	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Poządana wartość w kranie konsumenta do 15 mg/l <sub>n</sub>	pH: 7,5
Liczba progowa zapachu TON	PN-EN 1622:2006	A	TON	< 1 <sup>4)</sup>	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	Metoda pełna, parzysta, wybór niewymuszony Skład zespołu oceniającego: 3 osoby. Woda odniesienia: woda destylowana uznana przez zespół oceniający jako woda bez wyczuwalnego zapachu. Próbkę odchlorowano. Zapach/ Liczba progowa zapachu TON – akceptowalny dla laboratoryjnego zespołu oceniającego. Data i godz. badania: 24.10.2023 r. godz. 12 <sup>08</sup> Temperatura próbki: 21,9 °C
pH	PN-EN ISO 10523:2012	A	-	7,5 ± 0,1 <sup>2)</sup>	6,5 - 9,5	Temperatura próbki: 20,2 °C
Przewodność elektryczna właściwa w temp. 25°C	PN-EN 27888:1999	A	µS/cm	550 ± 19 <sup>2)</sup>	2500	Temperatura próbki: 19,9 °C Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.
Stężenie żelaza	PN-ISO 6332:2001 +Ap.1:2016-06	A	µg/l Fe	45 ± 10 <sup>2)</sup>	200	Data: 24.10.2023 r.

Dane przekazane przez klienta przedstawione są w sprawozdaniu czcionką pochyla.

A - Metoda akredytowana przez Polskie Centrum Akredytacji, Nr akredytacji AB 714. Aktualny zakres akredytacji [www.pca.gov.pl](http://www.pca.gov.pl)<sup>1)</sup> Wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07.12.2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. 2017 poz. 2294).<sup>2)</sup> Podana niepewność obliczona jest przy poziomie ufności 95% z zastosowaniem współczynnika rozszerzenia k=2 i nie uwzględnia etapu pobierania oraz transportu próbek.<sup>3)</sup> Wynik poniżej dolnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody wraz z niepewnością dla wartości granicznej.<sup>4)</sup> Wynik poniżej dolnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody; zidentyfikowane na etapie szacowania niepewności składowe nie mają wpływu na ocenę zapachu.

Młodszy asystent

Podpis osoby sporządzającej sprawozdanie

Młodszy asystent

Podpis osoby autoryzującej sprawozdanie

Kierownik Działu  
Laboratoryjnego

Podpis Kierownika DL

Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do otrzymanej próbki.

Sprawozdanie nie może być bez pisemnej zgody Laboratorium powielane inaczej jak w całości.

Koniec sprawozdania

Wier. Heli  
Lublin



# Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna w Lublinie

## Dział Laboratoryjny

20 – 029 Lublin, ul. Uniwersytecka 12 tel. 81-47-87-116

e-mail: lab.psse.lublin@sanepid.gov.pl

AB 714

Data 2023-10-26

### SPRAWOZDANIE Z BADANIA WODY Nr DL.9051.1.1473.2023

Nazwa i adres klienta: *Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna w Puławach, Al. Królewska 19, 24-100 Puławy*

Podstawa badania: Porozumienie nr DL.9050.5.3.2023 z dnia 26.01.2023 r.

Miejsce i punkt pobrania: *WZZ Karmanowice; Hydrofornia Karmanowice, gm. Wąwolnica (pppw. 100)*

Badany obiekt: *woda do spożycia przez ludzi*

Próbkę pobrał: *Mariusz Grochowski, Sławomir Murawski- przedstawiciele zlecniodawcy*

Data i godzina pobrania próbki: *23.10.2023 r. godz. 9<sup>00</sup>-9<sup>10</sup>*

Metoda pobrania próbki: *PN-EN ISO 19458:2007*

Nr protokołu pobrania próbki: *ONS-HK.9020.16.108.2023*

Próbkę dostarczył: *Mariusz Grochowski – przedstawiciel zlecniodawcy*

Data i godzina dostarczenia próbki: *23.10.2023 r. godz. 12<sup>40</sup>*

Stan próbki: *prawidłowy*

Nr próbki: *M.697.2023*

Cel badania: przewidziany w przepisach prawa - zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 07.12.2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. 2017 poz. 2294)

Data rozpoczęcia i zakończenia badań: *23.10.2023 r. / 26.10.2023 r.*

Badana cecha	Metoda badawcza	Wynik badania	Jednostki	Najwyższa dopuszczalna wartość <sup>1)</sup>	
				Liczba mikroorganizmów	Objętość próbki [ml]
Liczba mikroorganizmów w temp. 22°C Metoda płytkowa- posiew wgłębny	PN-EN ISO 6222:2004	A nie wykryto	jtk/l ml	Bez nieprawidłowych zmian*	1
Liczba bakterii grupy coli Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	A 0	jtk/100ml	0	100
Liczba bakterii Escherichia coli Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	A 0	jtk/100ml	0	100
Liczba enterokoków kałowych Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 7899-2:2004	A 0	jtk/100ml	0	100

jtk – jednostki tworzące kolonie

A – metoda akredytowana przez Polskie Centrum Akredytacji Nr akredytacji AB 714. Aktualny zakres akredytacji [www.pca.gov.pl](http://www.pca.gov.pl)

1) Wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07.12.2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U.2017 poz. 2294)

\* Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 07.12.2017r. zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

- 100 jtk/1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej

- 200 jtk/ 1 ml w kranie konsumenta

Dane dostarczone przez klienta przedstawione są w sprawozdaniu odczytka pochyla.

Starszy Asystent

Starszy Asystent

Kierownik Działu Laboratoryjnego

mgr Krzysztofa Witnińska

mgr Krzysztofa Witnińska

mgr Renata Chmielewska

Podpis osoby sporządzającej sprawozdanie

Podpis osoby autoryzującej sprawozdanie

Podpis Kierownika DL

Wyniki badania odnoszą się wyłącznie do otrzymanej próbki.  
Sprawozdanie nie może być bez pisemnej zgody Laboratorium powielane inaczej jak w całości.

Koniec sprawozdania



# Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna w Lublinie

## Dział Laboratoryjny

20 – 029 Lublin, ul. Uniwersytecka 12 tel. 81-47-87-116

e-mail: lab.psse.lublin@sanepid.gov.pl

AB 714

Data 2.7.10.2023

### SPRAWOZDANIE Z BADANIA WODY Nr DL.9051.1.1474.2023

Nazwa i adres klienta: Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna w Puławach,  
al. Królewska 19, 24-100 Puławy

Podstawa badania: Porozumienie nr DL.9050.5.3.2023 z dnia 26.01.2023 r.

Miejsce i punkt pobrania: WZZ Karmanowice; gm. Wąwolnica, Karmanowice 85, Szkoła Podstawowa  
– podpiwniczenie (pppw. 101);

Badany obiekt: woda do spożycia przez ludzi

Próbkę pobrał: Mariusz Grochowski, Sławomir Murawski- przedstawiciele zlecniodawcy

Data i godzina pobrania próbki: 23.10.2023 r. godz. 9<sup>20</sup> - 9<sup>30</sup>

Metoda pobrania próbki: PN-ISO 5667-5:2017-10

Nr protokołu pobrania próbki: ONS-HK.9020.16.108.2023

Próbkę dostarczył: Mariusz Grochowski – przedstawiciel zlecniodawcy

Data i godzina dostarczenia próbki: 23.10.2023 r. godz. 12<sup>40</sup>

Stan próbki: prawidłowy

Nr próbki: M.698.2023

Cel badania: przewidziany w przepisach prawa - zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 07.12.2017 r.  
w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. 2017 poz. 2294)

Data rozpoczęcia i zakończenia badań: 23.10.2023 r. / 24.10.2023 r.

Badana cecha	Metoda badawcza	Jednostka	Wartość	Najwyższe dopuszczalne stężenie lub przedział <sup>1)</sup>	Uwagi:
Metność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	A	NTU	0,30 ± 0,03 <sup>2)</sup>	I
Barwa	PN-EN ISO 7887:2012 +Ap.1:2015-06 p. 6	A	mg/l Pt (5 ± 1 <sup>2)</sup> )	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Pożądana wartość w kranie konsumenta do 15 mg/l <sup>3)</sup>	pH: 7,5
Liczba progowa zapachu TON	PN-EN 1622:2006	A	TON	< 1 <sup>4)</sup>	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian Metoda pełna, parzysta, wybór niewymuszony Skład zespołu oceniającego: 3 osoby. Woda odniesienia: woda destylowana uznana przez zespół oceniający jako woda bez wyczuwalnego zapachu. Próbkę odchlorowano. Zapach/ Liczba progowa zapachu TON – akceptowalny dla laboratoryjnego zespołu oceniającego. Data i godz. badania: 24.10.2023 r. godz. 12 <sup>30</sup> Temperatura próbki: 22,0 °C
pH	PN-EN ISO 10523:2012	A	-	7,5 ± 0,1 <sup>2)</sup>	6,5 - 9,5 Temperatura próbki: 20,2 °C
Przewodność elektryczna właściwa w temp. 25°C	PN-EN 27888:1999	A	µS/cm	552 ± 19 <sup>2)</sup>	2500 Temperatura próbki: 19,8 °C Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.
Stężenie żelaza	PN-ISO 6332:2001 +Ap.1:2016-06	A	µg/l Fe	49 ± 11 <sup>2)</sup>	200 Data: 24.10.2023 r.

Dane przekazane przez klienta przedstawione są w sprawozdaniu czcionką pochylą.

A - Metoda akredytowana przez Polskie Centrum Akredytacji, Nr akredytacji AB 714. Aktualny zakres akredytacji [www.pca.gov.pl](http://www.pca.gov.pl)

<sup>1)</sup> Wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07.12.2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U.2017 poz.2294).

<sup>2)</sup> Podana niepewność obliczona jest przy poziomie ufności 95% z zastosowaniem współczynnika rozszerzenia k=2 i nie uwzględnia etapu pobierania oraz transportu próbek.

<sup>3)</sup> Wynik poniżej dolnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody wraz z niepewnością dla wartości granicznej.

<sup>4)</sup> Wynik poniżej dolnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody; zidentyfikowane na etapie szacowania niepewności składowe nie mają wpływu na ocenę zapachu.

Młodszy asystent

Młodszy asystent

mgr Magda Onyszko

mgr Magda Onyszko

Podpis osoby sporządzającej sprawozdanie

Podpis osoby autoryzującej sprawozdanie

mgr Renata Chmura-Pruska

Podpis Kierownika DL

Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do otrzymanej próbki.

Sprawozdanie nie może być bez pisemnej zgody Laboratorium powielane inaczej jak w całości.

Koniec sprawozdania



AB 714

# Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna w Lublinie

## Dział Laboratoryjny

20 – 029 Lublin, ul. Uniwersytecka 12 tel. 81-47-87-116

e-mail: lab.psse.lublin@sanepid.gov.pl

Data 2023-10-26

### SPRAWOZDANIE Z BADANIA WODY Nr DL.9051.1.1475.2023

Nazwa i adres klienta: Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna w Puławach,  
Al. Królewska 19, 24-100 Puławy

Podstawa badania: Porozumienie nr DL.9050.5.3.2023 z dnia 26.01.2023 r.

Miejsce i punkt pobrania: WZZ Karmanowice; Szkoła Podstawowa Karmanowice 85, gm. Wąwolnica (pppw. 101)  
podpiwnicznienie

Badany obiekt: woda do spożycia przez ludzi

Próbkę pobrał: Mariusz Grochowski, Sławomir Murawski- przedstawiciele zlecniodawcy

Data i godzina pobrania próbki: 23.10.2023 r. godz. 9<sup>20</sup>-9<sup>30</sup>

Metoda pobrania próbki: PN-EN ISO 19458:2007

Nr protokołu pobrania próbki: ONS-HK.9020.16.108.2023

Próbkę dostarczył: Mariusz Grochowski – przedstawiciel zlecniodawcy

Data i godzina dostarczenia próbki: 23.10.2023 r. godz. 12<sup>40</sup>

Stan próbki: prawidłowy

Nr próbki: M.698.2023

Cel badania: przewidziany w przepisach prawa - zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 07.12.2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. 2017 poz. 2294)

Data rozpoczęcia i zakończenia badań: 23.10.2023 r. / 26.10.2023 r.

Badana cecha	Metoda badawcza	Wynik badania	Jednostki	Najwyższa dopuszczalna wartość <sup>1)</sup>	
				Liczba mikroorganizmów	Objętość próbki [ml]
Liczba mikroorganizmów w temp. 22°C Metoda płytkowa- posiew wgłębnny	PN-EN ISO 6222:2004	A nie wykryto	jtk/lml	Bez nieprawidłowych zmian*	1
Liczba bakterii grupy coli Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	A 0	jtk/100ml	0	100
Liczba bakterii Escherichia coli Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	A 0	jtk/100ml	0	100
Liczba enterokoków kałowych Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 7899-2:2004	A 0	jtk/100ml	0	100

jtk – jednostki tworzące kolonie

A – metoda akredytowana przez Polskie Centrum Akredytacji Nr akredytacji AB 714. Aktualny zakres akredytacji [www.pca.gov.pl](http://www.pca.gov.pl)

1) Wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07.12.2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U.2017 poz. 2294)

\* Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 07.12.2017r. zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

- 100 jtk/l ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej

- 200 jtk/ 1 ml w kranie konsumenta

Dane dostarczone przez klienta przedstawione są w sprawozdaniu czcionką pochyla.

Starszy Asystent

Starszy Asystent

Podpis osoby sporządzającej sprawozdanie

Podpis osoby autorującej sprawozdanie

Kierownik Działu Laboratoryjnego

Podpis Kierownika Działu

Wyniki badania odnoszą się wyłącznie do otrzymanej próbki.

Sprawozdanie nie może być bez pisemnej zgody Laboratorium powielane inaczej jak w całości.

Koniec sprawozdania